

東區走廊巴士收費 行政局已作出決定

運輸署今日（星期五）宣布，行政局已就行駛東區走廊的五綫巴士收費問題作出決定。

由星期一（十二月二十四日）起，行走柴灣至中環的七八〇及七八一號巴士車費改為二元二角，減收三角。七二〇（筲箕灣至中環）、七二一（太古城至中環）及七二二（鰗魚涌至金鐘地鐵站）綫的車費則由二元改為一元八角，減收二角。

行政局在作出上述決定前，已詳加考慮東區區議會、交通諮詢委員會及中華汽車有限公司的意見，並充分明瞭東區居民團體所表達的關注。

港府運輸官員曾就東區走廊車費問題與東區區議會、交通諮詢委員會及中華汽車有限公司進行磋商，最近一次磋商乃與東區區議會屬下之交通及運輸事務委員會進行，會議後該委員會發表以下公報聲明：

「交通及運輸事務委員會維持東區區議會前所作之建議，將筲箕灣及柴灣之東區走廊巴士票價分別減為一元五角及二元，但亦同時理解有必要兼顧東區走廊綫與英皇道綫兩綫乘客之利益，委員會敦促政府在作出最後決定時，應考慮所有乘客之民生利益。」

政府發言人解釋說：「行政局批准之新收費已充分顧及東區走廊綫與英皇道綫兩綫乘客之利益，並在兩者之間，作出適當平衡。」

發言人說，新票價實施後，運輸署及中巴將繼續監察行走東區走廊及英皇道之巴士服務。

一如東區區議會建議，七二二號之終站將於明年一月十四日由金鐘地鐵站延至中環。

本年十一月消費物價指數

政府統計處今日（星期五）公布，一九八三年十一月至一九八四年十一月期間甲類及乙類消費物價指數分別上升百分之四點二及百分之四點九。

布政司署發言人在評論這些數字時表示，該等偏低的增加率主要反映出，自從去年九月港幣急劇貶值，消費物價接着就在十月大幅增加後，價值增加率放緩。

一九八四年十一月份的甲類及乙類消費物價指數分別為一五六點二及一五六點六。較一九八三年十一月份，則分別上升六點四及七點四。與前月份即一九八四年十月比較，甲類指數上升零點二，即百分之零點一，乙類指數則上升零點四，即百分之零點二。

在截至本年十一月止的十二個月期間，甲類及乙類消費物價指數平均分別為一五四點三及一五四點零，即比再對上十二個月的平均指數分別上升百分之八點七及百分之九點零。

在截至今年十一月的三個月內，經季節性調整後的甲類消費物價指數平均每月上升百分之零點二，而乙類消費物價指數則平均每月上升百分之零點三。

在十一月，私人住宅租金及衣履價格均告上升，但食物價格則下跌。

甲類及乙類消費物價指數是根據一九七九／八〇年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十五及百分之三十市區住戶的開支模式計算。

在當時，甲類消費物價指數的對象，為每月開支在一千元至三千四百九十九元之間的對象；而乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在三千五百元至六千四百九十九元之間的家庭。

以下為兩類消費物價指數所包括的九個組別商品服務的一九八四年十一月份指數，暨一九八四年十月份及一九八三年十一月份之指數：

(一九七九年十月至一九八〇年九月期間的平均指數等於一百)

分類	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數	
	十一月	十月	十一月	十月
糧食	一九八三年 一五〇·八	一九八四年 一五四·六	一九八三年 一五三·八	一九八四年 一五一·三
住屋	一九八三年 一三九·七	一九八四年 一四九·四	一九八三年 一五〇·二	一九八四年 一三九·六
燃料及電力	一九八三年 一五一·八	一九八四年 一四六·九	一九八三年 一四六·九	一九八四年 一五一·七
煙酒(家用)	一九八三年 二〇五·九	一九八四年 二〇八·五	一九八三年 二〇八·六	一九八四年 一九八·〇
衣服	一九八三年 一四九·〇	一九八四年 一五八·七	一九八三年 一六四·七	一九八四年 一五〇·四
耐用物品	一九八三年 一二三·四	一九八四年 一二四·九	一九八三年 一二四·六	一九八四年 一二六·三
雜項物品	一九八三年 一四三·七	一九八四年 一五〇·七	一九八三年 一五〇·九	一九八四年 一四一·〇
交通及車輛	一九八三年 一五八·九	一九八四年 一七一·五	一九八三年 一七二·五	一九八四年 一六一·九
服務	一九八三年 一六一·九	一九八四年 一七七·六	一九八三年 一七七·八	一九八四年 一五九·七
所有項目	一九八三年 一四九·八	一九八四年 一五六·〇	一九八三年 一五六·二	一九八四年 一四九·二

與一九八四年十月份比較，糧食指數在甲類消費物價指數中下跌零點八，在乙類消費物價指數中則下跌零點七。

由於鷄鴨售價下跌，家禽的平均零售價格下降。鹹水魚及新鮮水果的平均零售價格亦下降。另一方面，酒樓、餐室及其他食肆用膳的費用輕微上升。在糧食指數中其他食品類目的零售價格變動並不顯著。

由於私人住宅租金增加，住屋指數在甲類消費物價指數中上升零點八，在乙類消費物價指數中則上升零點六。

十一月份冬季外衣售價上升，導致衣服指數在甲類消費物價指數上升六點零。在乙類消費物價指數上升五點九。

由於公共小型巴士收費上升，交通及車輛指數在甲、乙兩類消費物價指數中均上升一點零。

其他物品類目的價格變動並不顯著。

除特別說明外，以上提及之消費物價指數係指未經季節性調整之指數。

此等價格變動之詳情載於一九八四年十一月份的「消費物價指數月報」。該月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處或德輔道中三一七號啓德商業大廈十九樓一九〇四室政府統計處發售，每本售價三元。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三一七二一六五一二。

懲教服務質素提高

懲教署在過去廿六年來，處理犯人程序及判刑選擇方式增加，對社會的服務質素亦因而相應提高。

行將退休之懲教署助理署長許彥博今日（星期五）主持該署六十五名學員結業會操典禮時作上述表示。

他憶述在一九五八年加入當時的監獄署時，該署內有六間機構，收容犯人平均數字為三千七百人。

許氏說：「時至今日，懲教署共有廿七間機構，收容人數達一萬三千八百名，包括羈留於禁閉中心內的越南難民。」

許氏在提及職員情況時說，在一九五八年，該署共有六百七十一名職員，其中僅有十一個職位屬總懲教主任或以上職級；而目前職員人數已達六千四百三十一名，包括一百二十七名屬總懲教主任或以上職級。

至於推行公務員本地化方面，許氏指出當時共有八十八名職員以海外僱員條件受聘，而現在僅有八名，三個月後當許氏退休時，將會減至七名。

在懲教署工作甚久的許氏說，每一位學員都有機會逐步晉升至最高級的職位。

他說，懲教署人員成功要素包括才幹、盡忠職守、勤奮工作及對待犯人必需厚道，因為犯人入獄已是一種懲罰，而非入獄來接受懲罰。

英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士今（星期五）日乘船巡視港海時，得悉香港需增闢約一千公頃土地，以應付至二〇〇〇一年之人口增長。

賀維爵士伉儷乘搭慕蓮夫人號出海，同行的有港督尤德爵士伉儷，地政工務司陳乃強，工程拓展署署長聶錦勳博士，及副地政工務司（地政）伊信。

賀維爵士得悉在一九七〇年代末期時，已清楚看到只要在一九九〇年代初期完成全部新市鎮發展時，便有需要找尋新的地區以供作進一步之主要市區發展。

在一九八〇年成立了發展策略組，以評估直至二〇〇一年之可能發展需求。

賀維爵士又獲悉所進行之策略研究，考慮及對房屋、就業及所有有關市區地方應用之未來需求。

在此等研究中，至本世紀末的人口推算為七百一十萬人，而目前的人口數字估計為五百三十萬人。

目前的發展計劃預期可為約九十萬人提供居所，至一九九〇年代初期，則共可為約六百二十萬人提供居所。

所以，有需要再增闢一千公頃新土地以應付另外九十萬人之需求。

賀維爵士又獲悉已鑑定兩種可能之發展模式。一種是將西區海港之填海區發展為可容納四十七萬人的地方，而將新界西北區發展為可容納四十八萬人。另一種模式則是將西區海港填海區發展為可容納全部九十萬人。

這兩種模式均可提供海港及其他設施之發展以支持主要之經濟活動。

有關建議的海港填海區之詳細籌劃及工程可行性研究亦正在進行。而一項有關海港發展之策略研究亦正在進行。

當遊艇到達東區走廊附近時，賀維爵士聞報該項工程之一條過海通道之計劃。賀維爵士得悉有關另一條過海通道之計劃。

遊艇駛近紅磡及尖沙咀東面時，賀維爵士聆聽有關該區附近各項新發展計劃，包括黃埔船塢重建計劃，建議中之紅磡灣填海工程，以及耗資四億三千萬元之文娛中心建築工程。

此外，外相亦得悉灣仔及中區一帶海旁之各項發展。當遊艇抵達港海西部時，外相又聞報貨櫃碼頭擴建、建議中之青洲填海及亦在建議中之西九龍填海等重要工程。

是次巡視歷時約兩小時，完畢後，賀維爵士在皇后碼頭登岸。

編輯注意：
賀維爵士巡視海港的圖片經由傳真機發出。

承建商資格檢定

當局將於荔枝角垃圾焚化爐安裝設備，以減低煙囪之排出物。

工程包括該焚化爐之「甲」廠及「乙」廠八部靜電除塵器、四部廢熱鍋爐及一部渦輪發電機之設計、供應及安裝。

中標之承建商除須供應此等設備，以減少煙囪之排出物及從廢氣中收回熱能供發電用之外，尚須拆除現有之氣體清潔機，移裝八部抽氣扇及改裝現有設備，以配合未來安裝工程之需要。

有關招請供應商及承建商申請加入預先檢定資格名單之公告已於今日憲報刊登。

此項工程之正式招標日期預計為一九八五年中。

拆除現有氣體清潔機和建築及安裝新設備之工程會分兩期進行。

第一期預料於一九八六年中於「乙」廠進行，而在「甲」廠進行之第二期則於後兩年展開。

機電工程署將監督是項工程。

增加汽車渡輪收費申請獲批准

香港油麻地小輪船公司由明年一月一日起增加汽車渡輪收費的申請已獲行政局批准。

該小輪船公司除於本年一月將電單車渡輪收費由一元增至二元外，對上一次加費是於一九八一年七月。

根據憲報今日刊登之一九八四年渡輪（香港油麻地小輪船有限公司）（規定船費）（修訂）（第二號）令，七類車輛的渡輪收費將調整如下：

車輛類別	現時收費 (港元計)	修訂收費 (港元計)
(一) 私家車或的士	四元	五元
(二) 電單車	二元	二元五角
(三) 小巴	七元	九元
(四) 巴士	七元	九元
(五) 不超過五點三壹公噸之貨車	七元	九元
(六) 超過五點三壹公噸之貨車	十一元	十三元
(七) 超過十二點七三公噸之貨車	十六元	十八元

同時藉此機會將收費表內之十進制單位轉為整數。

屯門舉辦僱傭條例研討會

屯門區約二百名廠家及工人將於本星期日（十二月廿三日）參加一個有關僱傭條例的研討會。

屆時勞工處勞工事務主任文德華將講解有關僱傭契約、法定假日、疾病津貼及有薪年假等條例。

研討會上並會放映一套十五分鐘的幻燈片，參加者亦可就僱傭條例的問題詢問勞工處代表。

研討會由屯門區議會屬下工商業委員會主辦，將在屯門仁愛堂中心舉行。

編輯注意：

歡迎派員訪攝於十二月廿三日（星期日）上午十時在屯門仁政街仁愛堂中心舞蹈館舉行的僱傭條例研討會。

編輯注意：

東區兒童合唱團聖誕慶祝會

多次公開演出均獲熱烈歡迎的東區兒童合唱團明日（星期六）將舉行聖誕慶祝會。

慶祝會於下午二時在北角馬寶道八十二號陳維周夫人紀念學校舉行。多位區議員亦會出席。

歡迎派員訪攝。

持有甲乙兩種換地權益書
可申請交換新界四幅官地

地政署現正邀請持有甲／乙種換地權益書之註冊業權人士，交換新界四幅官地。

該等官地，其中兩幅在元朗，另外兩幅在屯門及沙田

元朗兩幅官地分別在媽橫路（面積二千二百六十平方米）及馬田路（面積五千三百二十平方米）。兩幅地皆供作非工業用，但貨倉除外。

屯門之官地位於青山公路與屯門公路交界，三聖墟附近，面積為八千六百一十六平方米，限作私人住宅用途。

最後一幅官地位於沙田新城市廣場毗鄰，面積五千八百九十三平方米，限作非工業用，但貨倉除外。

截止申請日期為一九八五年一月十八日正午十二時。

索取申請表格、通告及有關之交換條件，可往香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處；及離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、屯門及元朗各地政處。

以下為英國首相戴卓爾夫人今日（十二月二十一日）星期五在立法局會議廳舉行的記者招待會上發表聲明及答問全文。

各位，這個記者招待會是我在返英國渡聖誕之前在香港的最後一項公開活動。這次返國遙遙長途，藉以會晤列根總統。

正如各位所知，我剛到過北京，而我此行目的是簽署有關香港前途的聯合聲明，和親自與中國領導人就香港及就世界主要事務商談。我在北京時說過，我們與中國所簽署有關香港的協議是一份歷史性文件。它確實是經過兩年來悠長及每每艱鉅的會談的結果，這是香港歷史新時代的開始。

我想提及有關這協議的第一點是，它保證香港在未來一段很長時間繼續作為一個自由貿易的資本主義社會——直至下一個世紀的中期。這意味着香港能具有信心作長遠的計劃。我相信鄧主任有意務求他的「一國兩制」的勇敢構思持續下去。

我的第二點是，我向各位絕對保證，英國在現在至一九九七年間將會明智而良好地管治香港。我們將完全履行我們的責任。

我的第三點是，英國將不單只為香港的穩定發展和順利過渡而盡上最大努力，我們亦將謀求贏取世界其他地方對協議作最廣泛的接受。

我們在非常有利的情況下展開這項工作。該協議已經贏得許多領導國家的極大讚許。極大部分香港人均認為這是一份好協議，而英國政府堅決承諾完全履行協議。而中國政府亦同樣如此，這就是鄧小平主任和趙紫陽總理於星期三在我們的會談中給我的保證。

當然，這裏有人對協議表示關注。而其中很多已經在民意審核專員辦事處所仔細擬備的報告書中反映出來。我了解此等關注，而當我們開始實施協議的過程時，我們將會緊記這些關注。

雖然如此，它是一份好的協議。對香港及其前途都是好的，而現在是有賴我們所有的人同心合力務求它成功施行。

以下為首相答記者問：

信報問：「戴卓爾夫人，我們確是非常高興兩國政府就香港的未來繁榮及安定給予這麼多的保證。但從香港人的觀點，為要使我們安心，同時又幫助我們像從前一樣建立另一個奇蹟，第一項保證是使我們有機會在當我們想選擇另一種生活方式時能夠這樣做，我想我們應記得首相閣下有關係香港事項及經驗的其中一位顧問，及富有想像力的香港政府行政局議員已提出建議，在香港設立基金，當那些人士，那些香港人在需要資料和選擇另一項生活方式的意見時，可給予他們協助。首相閣下，我們共同的目的，是維持：：」

主持人：「這是否一條問題？我們可否獲知問題所在？」

記者：「是，我現在提出問題（笑聲）。首相閣下，我們的共同目標是維持香港的繁榮和穩定。戴卓爾夫人，及英國政府會否考慮為香港人設立和推廣這個基金？而

我只想提醒首相閣下，在福克蘭戰事中，貴國政府決定保護一個遙遠的屬土，香港政府代表香港人採取負責任的行動，向南大西洋基金捐出港幣二十萬元，以幫助英國人爲他們的聲譽和維持英國的繁榮和穩定而戰。反過來說，英國政府會否……

主持人：「對不起，我們可否獲得稍爲簡短的問題？」

首相：「我不甚確知這條問題爲何。但我們的責任是履行我們已經達成的協議，而且是完全履行協議，我們會這樣做。」

亞洲紡織月刊編輯宋凱沙：「閣下曾在聲明中提及香港能在國際貿易關稅總協定和多邊協定中繼續另自保留其地位。這方面如何能實行，而這是否得以另一地位而保留。現在，當然，香港並沒有在國際貿易關稅總協定中另自保持地位。香港是在英國的範疇內參與，不知將來的模式如何？」

首相：「這在協議內已有安排。正如閣下所提及，香港目前是分開處理。由於香港與英國的關係，她被分開處理，同樣的安排將會繼續。在協議之後，香港仍會被分開處理，而不會作爲中國整體地處理，是分開的。」

（宋凱沙開始發問，戴卓爾夫人繼續其答覆）……但香港現在亦是被分開處理的，因此我不明白這個問題……

問：「現在香港不是分開的，而是……」

首相：「不是的。但香港現時是被分開處理，香港現正受到特別處理。」

問：「我明白。從現在開始，香港會成爲國際貿易關稅總協定的獨立會員嗎？」

首相：「不是的。根據其現行的地位，香港是被分開處理。一九九七年後它會繼續被分開處理。」

問：「一九九七年後。在多種纖維協定中，香港又會怎樣，你說過……」

首相：「所以我才說，雖然香港是英國的屬土，但在各種協定下香港是被分開處理。」

問：「當多種纖維協定在一九八六年期滿時，英國的安排會是怎樣？」

首相：「在一九八六年後，我們將以同樣方法處理下個多種纖維協定，一如我們處理上一個一樣。正如你知道，此協定為期七年，然後我們會重新談判，我想重新談判的時間快將來臨，不過正如你指出，根據國際貿易關稅總協定，香港有特別之安排，正如目前一樣。我想，我們快將開始考慮下一個多邊協定。不過，這將會如從前一樣，以同樣方法處理。」

問：「我想問及在一九九七年之前有一位華人港督的可能性。閣下在中國訪問時，有沒有與中國領導人討論過這問題呢？」

首相：「沒有。對於直至一九九七年為止之所有港督，我們都未有決定。我們對目前這一位非常滿意。」

亞洲週刊 LINDA JAI VIN：「據悉麥理浩總督於一九七九年訪問北京與鄧小平面談？當時鄧小平不單告知他香港市民大可放心，亦謂中國有意於一九九七年重新對香港行使主權，此事是否屬實？若然，為甚麼不告訴香港市民呢？其次，此事與訂定國籍法可有任何關連？」

首相：「首先，本人不曉得麥理浩勳爵任何可能有過的談話的內容。其次，現在我們應將目光放在這個協議上。我們的任務是實行這個整體上已為絕大多數香港市民接受的協議。國籍法則是由英國國會體察當時各樣情況而通過的。」

問：「戴卓爾夫人，英國政府如何能保證幫助香港解決在國際貿易關係中的問題和糾紛，如美國政府建議的產地來源證申報事項？是否英國利益受優先考慮？況且，政黨之更換會否影響閣下履行該協議？」

首相：「我想閣下提及的一點是現今香港與美國政府之間一項很困難的問題，鑑於美國政府已採取一些有關產地來源的一些決定，而我明白這些決定影響香港的貿易。這明顯地是美國政府的事務而這並不受協議的影響。」

問：「所以一個政黨的政策會否影響你們履行該協議？」

首相：「你意思是有關：：的改變。」

發問者：「是有關政黨的。」

首相：「在政府的？不，該協議乃是代表英國達成的。乃為代表英國與中國政府達成的。而該協議的實行及履行會持續，就算有政黨的改變。這在英國經常是一種慣例。」

南華早報 JILL HARTLEY：「首相閣下，我可否提一條有關防衛的問題。閣下有沒有獲得中國領導人保證在一九九七年後不會對香港人實行強制徵兵加入中國人民解放軍？閣下有沒有與他們討論一項選擇，就是以一個本地招募的志願部隊，以担任英國在港駐軍的任務？」

首相：「不是。協議內並沒有提及徵兵，而中國政府亦沒有提過將會在港徵兵。」

問：「問題的第二部分呢，對不起……」

首相：「我不會詳細述說。」

澳洲電視台（PATRICIA PENN）問：「戴卓爾夫人，在選舉程序中，閣下對不記名投票的重視程度為何，而在協議沒有提及不記名投票的情況下，它的重要性如何？」

首相：「你會發現協議已十分詳細，但是我想它並不如你此時所需要知道的那麼詳細。我當然相信不記名投票。我們必須要在現在與一九九七年期間為香港的憲政發展鋪好路向，我們當然相信民主政制需要不記名投票。」

PATRICIA PENN 問：「那麼，在一九九七年以後又有甚麼保證？」

首相：「你將會發覺協議本身——而且由現在至一九九七年期間，我們會有聯合聯絡小組——而當然協議本身說明，它預期整個結構，它預期香港之生活方式得以持續下去。不過遠在一九九七年以前，我們會堅定和穩固地增加本地人士在香港政府的代表性。」

遠東經濟評論劉慧卿問：「首相閣下，閣下在星期三與中國簽署一份協議，應允將超過五百萬人交予一個共產獨裁政權手中。這在道義上是否可以說得過去呢，又抑或是在國際政治中最高的道德規範就是自己國家本身的利益？」

首相：「我可否向你這樣說，假如我們沒有試行達成一項協議，你想會發生什麼事情呢？到了一九九七年時，香港百分之九十二的土地將會在沒有任何保證及沒有我們現有的協議的任何好處之下，歸還給中國。我可否對你這樣說，現時的情況對香港好得多，而接受尊重和認識到中國，希望在協議下香港的生活方式得到延續的事實。我認為，假如英國政府直至一九九七年沒有什麼行動，你就會有很多理由提出投訴，而我信大部分香港人，動外。事實上絕大部分香港人有同樣想法。你可能是唯一的例。」

法新社 LAWRENCE MACDONALD

問：「我想問一條

關於基本法草擬的問題。在閣下訪問北京時，你有沒有向中國領袖尋求保證，在基本法的草擬上，香港人不單只受到諮詢，並將實際上能參與草擬？而倘閣下真的想法這樣尋求過，則閣下是否獲得他們就這一重要之點的想法有任何顯示？」

首相：「協議規定附件的細則將納入基本法之中。這是要點之一。當我們在北京時，中國政府保證他們亦會廣泛地徵求香港人的意見。當然，他們將會負責實際草擬工作，但附件中的協議將納入草擬基本法。」

問（中文）：「某些英國國會議員建議應該每年向國會呈交一份有關香港的報告，閣下對此有何意見？」

首相：「我們從沒有就香港提交過報告，因此我認為毋需每年均呈交一份有關香港的報告。英國透過香港政府單獨負責管理直至一九九七年。我本人認為，無需要作一份特別報告。毫無疑問，香港事務將不斷在我們的事務中提出辯論，因為我們的國會自然對實際發生的事情非常感興趣。」

問：「戴卓爾夫人，我有一項關於中英聯合聯絡小組的問題。該小組成立展開工作後會否經常向香港人匯報？」

首相：「我相信會。我肯定該小組在其設立期間將與香港人維持非常緊密的接觸。是非常緊密的接觸。我非常懷疑是否有需要提出正式報告。但正如我們在這個協議的會談過程中已經經常與香港人保持緊密的接觸一樣，中英聯合聯絡小組將對香港人的意見非常關注，而且列入考慮，正如我曾表示我們必將民意審核專員報告書提出的意見列入考慮一樣。整份協議是為香港人而設，而我們所一向關心的亦是香港人。此等關心將繼續維持下去。」

東方日報 SPENCER CHAN 問：

「我的問題

亦與中英聯合聯絡小組有關。還有六個月，一段算是很短的時間，中英聯合聯絡小組將全面展開工作，閣下有否與中國領導人磋商該小組的成員，閣下又可透露英方的五位成員是誰，而香港總督尤德爵士和其政治顧問麥若彬將來會否成為該小組成員？」

首相：「我們尚未決定小組之確實成員。這當然是一個政府與政府之間的小組，而我們預料，小組將會有香港政府官員，不過，我們尚未有定出小組之確實成員。當然，港督將會包括在內。這是毫無疑問的。港督將會包括在內。不過，我們尚未決定其他成員。（港督說：尚未作出決定）。我們尚未作出決定。我看：：假如港督不是其中一員，我們始應感到詫異。」

每日電訊

HUGH DAVIES

問：「以馬克思主義意見

而見稱的史嘉琦（ARTHUR SCARGILL），一直想拖跨英國政府。為何在北京一日後，閣下會信服該處之馬克思主義者之完整品格？」

首相：「這是一項與中國政府達成之協議。進行此項協議，對中國政府、英國政府、及香港人都是有利的，而我相信這是一項經簽署後中國政府會遵行的協議，同時，協議是在全世界注視下所簽署的，又是一項良好的協

經濟學人及華盛頓郵報

Dinah Lee

問：「閣下的

政府為何肯定中國會遵守這條約，而毋需重申？但我認為我們需要記錄起如果協議的條款被濫用或被違反，閣下的政府會怎樣做？簡單來說，你會否如保衛福克蘭群島一樣，保衛這項條約，又以何種方式去做？」

首相：「我相信這個協議會被遵行。我堅信此點。如果一旦協議出現任何問題，英國作為協議簽署一方，自然會向中國政府提出。如果中國方面有任何問題，自然亦會與我們商討。這是一份協議中的正常程序，簽署各國會互相提出要處理的事務。」

問：「閣下是否準備進一步保衛此協議？」

首相：「我已指出假如根據協議有任何事情要提出，這樣我們當然會依循正常途徑提出，不過我相信協議將會被完全遵行。」

我可否對你說：「在一九九七年一月香港百分之九十二土地將會自動歸還中國。」

虎報黃永亨問：「首相閣下，趙紫陽總理對我們說過，在基本法的草擬上，香港人會受廣泛徵詢意見。不過，現在這裏大部分的人之主要關注就是：他們會否可以參與呢？在這點上，你有否獲得保證呢？若沒有的話，英國政府將會怎樣做以協助香港人得以參加基本法草案委員會？」

首相：「現在，我已回答有關基本法的問題。附件的內容，有關的附件內容，將會在基本法中制定。這是在協議本身的。所以，與香港特別有關的事情，由於這項制定，亦已在協議中。中國政府亦有說過，我這裏引用他們的字眼，他們將會在香港廣泛徵求意見。至於如何進行的確實架構則仍未有決定。不過，最大的保障是中國政府及英國政府在附件中列出的細節。我們雙方均認為這是有約束力的，而這項細節將會在基本法中訂定。這是一項非常大的保障。」

虎報黃永亨問：「不過，我們能否參與有關草擬呢？」
首相：「我剛才說過協議連同附件會在基本法內敘明，除此之外，草擬基本法當然是由中國政府負責。」

NBC：「由於你下一站要到美國，你希望美國怎樣協助或支持這協議？」

首相：「美國已表示歡迎這協議，其他多個國家亦一樣。我相信他們會繼續在香港的投資及經已在香港顯示的信心，以表示他們對這份協議的信心。他們與其他國家這樣做，至為重要。而我相信他們定會如此。」

問：「我可否再談回聯合聯絡小組的問題？我們所知，小組內沒有香港人的代表，是因為該小組是個外交組織。但你可否告知我們，為什麼聯合聯絡小組要是個外交組織？」

首相：「不，這是政府與政府間的協議。即是說，這是由中國與英國簽訂的協議。而這就是主要的原因。因此，雙方政府會各有五人、或提名五人出席聯絡小組。在五人之中，將會有香港政府官員，而當然，正如直至目前一樣，會充分考慮到香港政府的關注。但真正的理由是，這是政府與政府間的協議。」

問：「戴卓爾夫人，你解決了香港作為領土的歷史問題，但你仍然留有一個道義問題，因為自從第二次大戰以來，這是第一次透過條約將六百萬人由你可能稱為自由的世界上奪往共產主義。你已經簽了那條條約。你感覺怎樣？」

首相：「我認為，假如實際上我們沒有提出一九九七年的情況問題，這將是我們的疏忽。我們已提出這問題。我們獲致一項普遍的香港人接受的協議。該協議伸延至一九九七年後的五十年。我感覺我們已為香港人做了一件優異的工作。試想想，假如現在沒有任何協議和有一個完全不可知的將來，你們會向我提出一些什麼問題。」

合眾國際社

SCHWARTZ

問：「轉一個話題……」

首相：「我會高興聽你這樣做。」

發問者：「閣下本星期與戈巴徹夫會談後，是否對蘇聯在限制軍備方面的誠意感到滿意。而閣下會否在舒爾茲先生與葛羅米柯先生在日內瓦會談前，先向列根總統帶口訊？」

首相：「我相信蘇聯在裁減軍備方面是有誠意的，而當然，美國對這個目標是絕對誠懇的。要研究出應談判裁軍的確實方式，需要頗長時間。你們都知道，問題在於是否將戰略性導彈與先前一樣處理——與中程彈道導彈分開處理，而當然我們不能忘記在裁減化學武器方面的談判。我們方面經已於多年前消滅我們的化學武器，但蘇聯沒有跟隨。美國有一些化學武器，蘇聯則有大量此類武器。而當然美國有一些化學武器，蘇聯則有大量此為要研究出一個詳細程序需要頗長時間，而舒爾茲先生和葛羅米柯先生在會談時無疑將注於這個問題，但我相信雙方均誠懇地希望裁減軍備。這必須是平衡的，但必須令雙方均有安全感，並必須是可以證實施行的。」

香港商報問：「戴卓爾夫人，閣下是否認為『一國兩制』的構想在台灣施行會如在香港施行一樣成功？」

首相：「對不起，我聽不清楚你的問題：：我聽到『一國兩制』。」

問：「『一國兩制』的原則會否在台灣施行，會否如在香港施行一樣成功？」

首相：「我沒有關於台灣的意見。」

問：「戴卓爾夫人，據報閣下曾在北京說過鄧小平定下完成會談的期限。閣下是否認為英國因催促而匆忙簽署協議？」

首相：「不是。我們並沒有因匆忙而簽署協議。我認為充分的詳細內容已表明此點。我認為當要達成這樣的一個目標時，就會作出決定，因為時間的限制而致要那樣做，但同時亦會格外留心 and 完全專心一意，我們就會如此。我相信，正如我在會談開始時所表示，達成一個協議使人們對一九九七年後發生的事情有信心，是對香港有利的。而當然，由於某些土地交易，使我們已備受壓力，因此，我們需急切努力達成協議，我很高興我們作出這個決定，並對協議感到欣慰。」

問（中文）：「閣下已在北京曾與趙總理談及中英關係。我可否請問閣下在那些方面會與中國有更多合作？據悉中國一個高級代表團將於明年訪問英國。到時你們會談及什麼問題？」

首相：「中國與英國的關係已經良好的。中國與英國的貿易正增長中。明年將會有一個貿易代表團。這不是第一個貿易代表團——這亦不會是最後一個。在從前，曾有過許多個，而當然這會繼續下去。我們就多項事情共同密切工作。正如各位所知，我們非常有興趣於南海油田工作。我們已在做着這方面的工作——英國石油公司已經在那裏好些日子，並且會繼續其勘探。大東電報局亦已負責電訊方面有一段時間，而我們進行廣東核電廠的籌劃工作亦有多時。我們已有並將繼續就多項事宜遣派代表團前往中國。我想在三月份，將會有一個貿易代表團由楊格勳爵率領。以前，曾經有多個貿易代表團。我當然希望貿易會增加。我們一向都試行取得額外的出口，正如香港試行取得額外出口至世界其他各地。還有，我想指出，趙紫陽總理將在來年訪問英國，我相信，可能會在年中。我想他是前往歐洲訪問，並且會來到英國，我們對此感到非常、非常的高興。」

無綫電視黃玉榮問：「我想再談聯合聯絡小組。我想知道聯合聯絡小組會談內容否保密？香港人如何可以獲得知會，以致不會再重覆在過去兩年來會談的經驗呢？」

首相：「是的，當然聯合聯絡小組的討論內容將會保密。此等小組，除非是保密，否則簡直是不可行的。在這段期間，我們有與香港人保持密切聯絡，而當然，正如我們一向般，聯合聯絡小組亦將會保持聯絡。所以我認為你們在這方面毋需有任何憂慮。我再次說明，我們展開這些會談及尋求協議上的主要關注，就是香港人的前途。」

香港電視黃玉榮問：「由於聯合聯絡小組的會談亦會保密，香港人的意見如何能在小組會議中反映出來？」

首相：「香港政府係不斷與香港人接觸。我們有多位民選代表，多位委任代表，他們在此時與香港人保持密切接觸，而在協議繼續至一九九七年時，仍會這樣做。」

黃玉榮問：「因此，談判的經驗又會重現，將我們蒙在鼓裏。」

首相：「我相信你一定會發現他們會保持密切接觸。」

問：「你行將訪問華盛頓，屆時會否與列根總統討論『一國兩制』的構想？」

首相：「我會不會討論該構想？我很懷疑這會否在我們的討論中佔有重要地位，雖然我當然會就美國歡迎香港協議向列根總統致謝，並且希望美國對香港保持信心，支持協議的實施。當然，我希望美國的投資者亦對香港保持信心。但是，『一國兩制』的構想，我相信是鄧小平主任的構想，中國簽訂協議，自然已將之接納。這是一個構思，將來會成功。」

澳洲廣播公司 HELENE CHUNG 問：「首相，在福克蘭事件中，因為島上數目稀少的人口不願意併入阿根廷，英國就不惜一戰，而另一方面，雖然有如此多人離開中國，此點足以證明他們的意願，但英國仍輕易地將香港五百五十萬人交給共產中國。你如何解釋？」

首相：「我不甚明白閣下怎能不理會於一九九七年期滿的租約，而閣下每一條問題的基礎均忽視此基本事實。我在香港並沒有發現這個基本事實被忽視。我發現市民需要有關一九九七年後的信心和重覆保證，亦了解到若不能達成一項協議，一九九七年的情況會是怎樣，所以我們與中國會談——中國與我們均期望香港的穩定和繁

榮應繼續維持——而該協議就是成果。我相信閣下會發現，假如現時沒有一項協議，假如我們沒有展開會談，香港人將有所擔心，因為不明朗通常是令人非常焦慮的。我們已達成一項協議，而這項協議經已普遍地為香港人所接受。——

問：「兩年前閣下前往北京時曾提及國際條約，當時中國政府已聲明要收回香港，該等條約依然是那時候閣下堅稱要遵守的條約，那麼，在過去兩年來，甚麼使你轉變呢？」

首相：「正如我已說明，我們現在已自由達成一項新協議，我們認為它有法律約束力，同時是自由達成的。我們現在所關注的就是全面去實行和遵守——而雙方均會這樣做。——」

申請牛年金幣明日截止

政府發言人今日證實，當局於一九八六及八七年為慶祝虎年及兔年而發行的一千元面額金幣，將會是該套金幣最後的兩款。他補充說，重新發行該套金幣的可能性不高。

他說，明日（星期六）將是接受申請牛年金幣的最後一天。若在該日以郵遞方法申請亦會被接受，但需以郵戳日期為憑。

為收藏家而設盛載金幣的盒子，可經皇家鑄幣局的本地代理購買。每個盒子分為十四格，可供盛載十二個農曆新年金幣，及於一九七五年為慶祝英女皇訪港而發行的金幣，和一個將在日後發行，但主題仍未決定的紀念金幣之用。

葵涌無牌工廠食堂 女東主被罰八千元

新界市政署今日忠告所有在新界地區經營工廠食堂的人士必須先行領取牌照，然後才可開業經營，否則將會遭受檢控及罰款。

該署發言人是繼葵涌區一名工廠食堂女東主，因為被控無牌經營而於今日在荃灣裁判署被定罪後，發出上述呼籲。

發言人說，該署將繼續在新界地區加強巡視工作，取締無牌食肆，以保障市民大眾的飲食衛生。

發言人警告說，無牌經營工廠食堂之最高罰款為一萬元及入獄六個月，而每一經營日之最高罰款則為二百五十元。

棉質嬰兒套裝輸美限額 香港與美國已達成協議

香港與美國官員昨日在華盛頓就美國叫停部分類目三五九（棉質嬰兒套裝）一事，舉行磋商。

出席磋商的香港代表團由香港駐華盛頓參贊盧鎰輝率領。

貿易署發言人公布上述消息時指出：港美雙方同意於一九八四年，香港輸出該項貨品的限額為五百六十八萬二千五百七十六磅。

他說：「該項限額將足夠應付已遞交的出口授權書申請。」

進出口貨品分類表修訂

政府憲報今（星期五）日公布：一九八二年一月出版的香港進出口貨品分類表修訂本的內容已有修改，修訂事項將於一九八五年一月一日開始生效。

香港海關發言人說：「凡於一九八五年一月一日當日或以後填交的貨物報關表格必須根據修改後的分類項目申請。」

自一九八五年一月一日起，女裝及女童「長襪」及「短襪」需根據它們所採用的原料而分列不同類目，分別有棉質、羊毛、合成纖維、翻新纖維及其他種類的紡織品原料。

男裝及男童「長襪」及「短襪」亦同樣依照其所用原料而分列不同類目。

此外，「使用真流電的摩打及使用直流電的發電機」亦按其發電量分列為五類：低於三十七點五瓦特、三十七點五至七百五十瓦特、七百五十瓦特至七十五千瓦特、七十五千瓦特至三百七十五千瓦特及三百七十五千瓦特以上。

其他修訂所涉及的貨品包括：鍍錫鐵板及鐵片；廚房用抹布；洗手間用抹布；鐵管和鋼管；敷銅薄板；相機箱、化粧箱，及其他同類箱子，包括旅行箱；披肩、頸巾、頭巾等等；帽和鴨舌帽及其他頭飾。

進行該等修訂，是爲了使有關貨品的分類符合建議中的國際分類法，以便統一貨品的分類，及方便統計數字的比較。

修訂項目一覽表可在下列辦事處免費索取：

- (一) 中環康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處；
- (二) 香港熙信樓一樓或九龍海濱中心地下香港海關收款處；
- (三) 香港德輔道中三百一十七號啓德商業大廈三樓政府統計處貿易分類組。

進出口商必須確保其負責填報貿易報關表格的職員，完全明白該等修訂事項。

政府宣布新部門組織

由於臨時區域議局將於一九八五年四月一日開始設立，有若干政府部門及布政司署的科因而需要進行改組。

一個名為區域市政署的新部門將會成立，提供服務與新成立的臨時區域議局。這個新部門是由現時的市政總署屬下之新界市政署，與及現時康樂文化署，市政總署轄下文化署等在市區範圍以外，提供區域性或地區性服務的單位所組成。

市政局將繼續由經改組後的市政總署提供服務，經改組後的市政總署將包括現時康樂文化署負責在市區範圍提供區域性及地區性服務的單位。

市政總署將由一名署長任主管，其下有兩名副署長，一名負責管理環境衛生及行政事務，另一名負責康樂及文化事務。區域市政署亦由一名署長任主管及有一名副署長。

布政司署改組後將設立兩個新科——即文康市政科及行政科。

新設立的文康市政科將負起衛生福利科在環境衛生事務上的決策責任（包括垃圾收集，墳場，屠場，市場等），另一方面，現時民政科在處理古物及碑石郊野公園、保護郊野，簽發酒牌，文化及康樂服務等各方面的工作亦由新設立的文康市政科負責。此外目前民政科及康樂文化署對音樂事務統籌處，各大體育及文化機構要負起的決策責任及行政工作亦由文康市政科負責。這些工作包括提供服務與康樂體育局，表演藝術諮詢委員會及政府與香港影藝學院及政府與其他國家在體育及文化事務上有關的工作。由於有不同政府部門的人員為康樂體育局及表演藝術諮詢委員會服務，因此需設一個部門職級，這方面的人事管理由文康市政科負責。

文康市政科由文康市政司任主管，及有兩名副文康市政司。一名負責環境衛生及行政，另一名負責康樂及文化事務，後者的職銜將會是康樂及文化事務專員。

行政科將負起現時兩局及行政事務科的職責。目前該科主要的職責是提供服務與行政及立法兩局及負責布政司署；香港政府在美國，布魯塞爾，日內瓦的海外辦事處的行政事務及負責涉及政府辦公室及住宅屋宇的政策及計劃。行政科並會負責其他事項，主要是現時民政科對新聞及公共關係事務所負的決策責任。

行政科將由一名新委任的行政司任主管，其下有兩名副行政司，分別負責新聞及行政事務。

現時一些由民政科負責與傳統及社會有關的事務則交由政務司負責。

新設立的科及部門由一九八五年四月一日開始設立。目前的民政科，兩局及行政事務科及康樂文化署將被取消，屆時民政司及兩局及行政事務處處長的職位亦告取消。

政府發言人表示，上述改組令政府可以提供有效率的服務與市政局及新的區域議局。發言人補充說，新機構的職位將全部由舊有部門及科的人員出任。

調查員委任

鑑於與 DEAK-PERERA GROUP OF COMPANIES 事務有關之最近發展，財政司今日宣布，他已根據公司條例第一四三（一）條（c）款，委任一名調查員，調查 DEAK-PERERA FAR EAST LIMITED 的業務，並向他作出報告。

受委任的調查員為畢馬域饒曹公司執業會計師張建東。

政府高層職位任命

繼今日公布有關政府各項改組，包括在布政司署成立新的文康市政科、行政科、修訂市政總署體制及成立新區域市政署等，政府宣布有關科及部門的高層職位委任。

文康市政科

班禮士受委任為文康市政司。班禮士自一九八三年六月以來，一直出任市政總署署長的職位。

韋能信受委任為副文康司，職銜為康樂文化事務專員。韋能信自一九八三年八月以來出任現時康樂文化署署長之職。

許黃超媛出任副市政司。她曾於地政署任助理署長。

市政總署

徐淦受委任為市政總署署長。他自一九八三年二月一直出任市政總署副署長之職。

希活受委任為市政總署副署長（環境衛生及施政）。他自一九八二年十月一直在現時市政總署任新界市政署署長之職。

余黎青萍女士任市政總署副署長（康樂及文化）。自一九八四年八月，余黎青萍女士一直任現時市政總署文化署署長之職。

區域市政署

夏文德受委任為首名區域市政署署長。夏氏現時是布政司署兩局及行政事務處處長。他自一九八二年八月以來一直出任該職位。

孫明揚將任區域市政署副署長。自一九八三年十一月以來，孫氏一直出任目前市政總署的港九市政署署長。

曹廣榮將任行政司。如較早時已宣布，曹氏在本年十二月月底繼黎敦義出任民政司。經改組後，現有的民政科將會解散，並成爲新成立的行政科的一部分。

包富士將任新成立的行政科的副行政司（施政）。包氏自一九八三年三月起任兩局及行政事務處副處長。

許雄將任新成立的行政科的副行政司（新聞）。許氏由一九八三年三月至一九八四年六月任臺灣高級政務專員，並自今年六月起任署理新界政務署長。

以上政府人員將在未來數週內逐步着手處理其新職務，並曾在一九八五年四月一日新政策科及有關部門成立後正式出任新職位。

附錄爲該等政府人員之個人履歷簡介：

班禮士

四十九歲，一九五八年十二月加入政府爲二級受訓官員，曾服務的政府機構包括前新界民政署、環境科及民政署，並在較近期任職政務總署及市政總署。他曾出任之職位包括副環境司、港九政務署長及市政總署署長。班氏於一九八四年六月晉升爲現時的布政司署司級官員。

韋能信

四十三歲，一九六四年十一月加入政府爲政務主任。韋氏曾服務於前新界民政署，並曾任行政立法兩局非官守議員辦事處秘書長，後任康樂文化署署長。他於一九七八年四月晉升爲現時的首長級乙級政務主任。

許黃超媛女士

現年四十二歲，她於一九六五年七月加入政府為政務主任。她在布政司署及以前的民政署有廣泛的工作經驗，現為地政署助理署長（政策）。她於一九七九年四月晉升至現時的首長級丙級政務主任。

徐淦

現年五十一歲，於一九五二年九月加入教育署為文憑教師，後晉升為教育主任。他於一九六四年六月轉職為政務主任，其後任職於多個不同的政務職位，包括前民政署副署長、前新界民政署副署長，及市政總署副署長。他於一九八三年七月晉升至現時的首長級乙一級政務主任。

希活

現年五十四歲，於一九五一年十一月加入政府為二級行政主任，後晉升至總行政主任。他於一九七三年五月轉職為政務主任。他在政府多個部門有廣泛的工作經驗，曾任職房屋署副署長、副保安司及市政總署屬下的新界市政署署長。他於一九八〇年四月晉升至現時的首長級乙級政務主任。

余黎青萍女士

現年四十三歲，於一九六五年六月加入政府為行政主任。她於一九六八年八月轉職為政務主任，於一九七四年八月期間服務於廉政專員公署，晉升至高級助理處長。她於其後再加入政務主任行列，任職香港政府駐英專員辦事處助理專員，現職為市政總署屬下的文化署署長。她於一九八〇年四月晉升至現時的首長級丙級政務主任。

夏文德

現年五十歲，一九六四年十一月加入政府為政務主任。夏氏主要出任布政司署職位，包括副銓叙司及兩局及行政事務處處長，他又曾任勞工處副處長。他是於一九八三年七月晉升為現時的首長級乙一級政務主任現職級。

孫明揚

現年四十歲，一九六六年八月加入政府為政務主任，他主要服務於前新界民政署、環境科、運輸科與市政總署，現時出任市政總署轄下港九市政署署長。

曹廣榮

現年五十一歲，一九五五年二月加入政府為三級計算員，於一九六六年一月晉升為助理貿易主任，屢次擢升後，於一九七九年一月晉升為工商署署長。曹氏於一九八二年七月轉為政務主任現職級。他於一九八三年七月晉升為首長級甲級政務主任現職級。

包富士

現年五十二歲，一九五五年八月加入政府為副警務督察，於一九七九年七月晉升為助理貿易主任。屢次擢升後，於一九七九年七月轉入政務主任職級，其後他於一九八二年七月晉升為工商署副署長及兩局及行政事務處副處長職級。他曾任工業署副署長及兩局及行政事務處副

許雄

現年四十六歲，一九五八年四月加入政府為二級傳譯／翻譯員，其後於一九五八年七月轉為行政主任。一九六八年八月受委任為政務主任，在新界民政署及荃灣政務專員職位。最近，他曾任政府物料供應處副處長及荃灣政務主任現職級。他是於一九八一年四月晉升為首長級乙級政